

**Stellungnahme der Bundesarchitektenkammer (BAK)  
zum Entwurf E DIN ISO 37120:2016-02 „Nachhaltige Entwicklung von  
Kommunen – Indikatoren für städtische Dienstleistungen und Lebens-  
qualität (ISO 37120:2014)**

Date: 27.04.2016	Document: <b>E DIN ISO 37120:2016-02</b>	Project:
------------------	---	----------

Name, Vorname	Titel	Firma / Behörde / Institution	Straße, Ort	E-Mail-Adresse
i. V. für die BAK Schlesinger, Barbara, BAK Heinkelmann, Jutta, ByAK Stamm, Torsten, AKNW		Bundesarchitektenkammer	Askanischer Platz 4, 10963 Berlin	<a href="mailto:schlesinger@bak.de">schlesinger@bak.de</a> <a href="mailto:heinkelmann@byak.de">heinkelmann@byak.de</a> <a href="mailto:torsten.stamm@moenchengladbach.de">torsten.stamm@moenchengladbach.de</a> ;

MB/ NC <sup>1</sup>	Line number (e.g. 17)	Clause/ Subclause (e.g. 3.1)	Paragraph/ Figure/ Ta- ble/ (e.g. Table 1)	Type of comment <sup>2</sup>	Comments	Proposed change	Observations of the secre- tariat
		Vorbe- merkung			<p>Der internationale Norm-Entwurf ISO 37120 „Sustainable development of communities – Indicators for city services and quality of life“ legt eine Methode vor, über eine Reihe von Indikatoren die Leistungsfähigkeit städtischer Dienstleistungen und die Lebensqualität zu messen und zu steuern.</p> <p>Der Grundstein für die in dem Entwurf zur DIN ISO 27120 vorgelegten Indikatoren wurde in erster Linie durch die „Global Cities Indicators Facility (GCIF)“ gelegt, einem von der Universität Toronto geführten und getragenen Zusammenschluss verschiedener institutioneller, privatwirtschaftlicher und kommunaler Partner. Ein auf der Grundlage von deren Vorarbeiten vorgelegter Entwurf für einen Satz von Indikatoren wurde im Verlaufe des ISO-Normenverfahrens weiterentwickelt und mündete zwischenzeitlich in der Plattform „World Council on City Data (WCCD)“.</p> <p>Eine Weiterentwicklung und Ergänzung durch spezifische Indikatoren für so genannte „Smart Cities“ wie auch das Kriterium der Resilienz sowie einen deutlicheren Bezug auf die UN-Nachhaltigkeitsziele ist von Seiten der ISO beab-</p>		

1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by \*\*)

2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

**Stellungnahme der Bundesarchitektenkammer (BAK)  
zum Entwurf E DIN ISO 37120:2016-02 „Nachhaltige Entwicklung von  
Kommunen – Indikatoren für städtische Dienstleistungen und Lebens-  
qualität (ISO 37120:2014)**

Date: 27.04.2016

Document:  
**E DIN ISO 37120:2016-02**

Project:

Name, Vorname	Titel	Firma / Behörde / Institution	Straße, Ort	E-Mail-Adresse
i. V. für die BAK Schlesinger, Barbara, BAK Heinkelmann, Jutta, ByAK Stamm, Torsten, AKNW		Bundesarchitektenkammer	Askanischer Platz 4, 10963 Berlin	<a href="mailto:schlesinger@bak.de">schlesinger@bak.de</a> <a href="mailto:heinkelmann@byak.de">heinkelmann@byak.de</a> <a href="mailto:torsten.stamm@moenchengladbach.de">torsten.stamm@moenchengladbach.de</a> ;

MB/ NC <sup>1</sup>	Line number (e.g. 17)	Clause/ Subclause (e.g. 3.1)	Paragraph/ Figure/ Ta- ble/ (e.g. Table 1)	Type of comment <sup>2</sup>	Comments	Proposed change	Observations of the secre- tariat
					<p>sichtigt.</p> <p>Im deutschen DIN-Spiegelausschusses „NA 172-00-12 AA - Nachhaltige Entwicklung in Kommunen“ wurde vereinbart, dass eine Grundlage für die Entscheidung zur Übernahme oder aber Nicht-Übernahme der Norm ins deutsche Normwesen die Qualität und Quantität der Rückmeldungen der Städte und Gemeinden sowie der fachlichen Institutionen wie der Bundesarchitektenkammer als Vertretung der Architekten und Stadtplaner als zukünftige Anwender der Norm sind.</p> <p>In diesem Sinne ist vor der Übernahme in das deutsche Normungswesen als „DIN ISO 37120 - Nachhaltige Entwicklung von Kommunen - Indikatoren für städtische Dienstleistungen und Lebensqualität“ den Städten, Gemeinden und fachlichen Institutionen die Möglichkeit zur Stellungnahme eingeräumt worden.</p> <p><b>Nach intensiver Prüfung spricht sich die Bundesarchitektenkammer dafür aus, den vorliegenden Entwurf eines Indikatorensatzes zur</b></p>		

1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by \*\*)

2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

**Stellungnahme der Bundesarchitektenkammer (BAK)  
zum Entwurf E DIN ISO 37120:2016-02 „Nachhaltige Entwicklung von  
Kommunen – Indikatoren für städtische Dienstleistungen und Lebens-  
qualität (ISO 37120:2014)**

Date: 27.04.2016	Document: <b>E DIN ISO 37120:2016-02</b>	Project:
------------------	---	----------

Name, Vorname	Titel	Firma / Behörde / Institution	Straße, Ort	E-Mail-Adresse
i. V. für die BAK Schlesinger, Barbara, BAK Heinkelmann, Jutta, ByAK Stamm, Torsten, AKNW		Bundesarchitektenkammer	Askanischer Platz 4, 10963 Berlin	<a href="mailto:schlesinger@bak.de">schlesinger@bak.de</a> <a href="mailto:heinkelmann@byak.de">heinkelmann@byak.de</a> <a href="mailto:torsten.stamm@moenchengladbach.de">torsten.stamm@moenchengladbach.de</a> ;

MB/ NC <sup>1</sup>	Line number (e.g. 17)	Clause/ Subclause (e.g. 3.1)	Paragraph/ Figure/ Ta- ble/ (e.g. Table 1)	Type of comment <sup>2</sup>	Comments	Proposed change	Observations of the secre- tariat
					<p><b>Messung städtischer Dienstleistungen und Lebensqualität nicht in das deutsche Normwesen zu übernehmen, dies mit folgender Begründung:</b></p> <p>Für zahlreiche der vorgelegten Indikatoren liegen die hierfür notwendigen Daten auf kommunaler Ebene üblicher Weise nicht vor. Im Falle einer Abfrage müssten diese individuell nacherhoben werden, wozu die Städte und Gemeinden als Hauptzielgruppe des Normentwurfs weder personell noch finanziell in der Lage sind. Dies gilt für kreisangehörige Städte und Gemeinden im Übrigen noch mehr als für die größeren, kreisfreien Städte mit eigener Statistik-Dienststelle.</p> <p>Zu 34 der 100 vorgelegten so genannten „Performance-Indikatoren“ sollten nach hiesiger Auffassung vor einer etwaigen Weiterverfolgung des in Rede stehenden Norm-Entwurfes erst einmal Pretests zur Validierung und ggf. Überarbeitung durchgeführt werden. Die BAK verweist auf die detaillierte Stellungnahme im Anschluss.</p> <p>Bei nicht wenigen der so genannten „Perfor-</p>		

1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by \*\*)

2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

**Stellungnahme der Bundesarchitektenkammer (BAK)  
zum Entwurf E DIN ISO 37120:2016-02 „Nachhaltige Entwicklung von  
Kommunen – Indikatoren für städtische Dienstleistungen und Lebens-  
qualität (ISO 37120:2014)**

Date: 27.04.2016	Document: <b>E DIN ISO 37120:2016-02</b>	Project:
------------------	---	----------

Name, Vorname	Titel	Firma / Behörde / Institution	Straße, Ort	E-Mail-Adresse
i. V. für die BAK Schlesinger, Barbara, BAK Heinkelmann, Jutta, ByAK Stamm, Torsten, AKNW		Bundesarchitektenkammer	Askanischer Platz 4, 10963 Berlin	<a href="mailto:schlesinger@bak.de">schlesinger@bak.de</a> <a href="mailto:heinkelmann@byak.de">heinkelmann@byak.de</a> <a href="mailto:torsten.stamm@moenchengladbach.de">torsten.stamm@moenchengladbach.de</a> ;

MB/ NC <sup>1</sup>	Line number (e.g. 17)	Clause/ Subclause (e.g. 3.1)	Paragraph/ Figure/ Ta- ble/ (e.g. Table 1)	Type of comment <sup>2</sup>	Comments	Proposed change	Observations of the secre- tariat
					<p>mance-Indikatoren“ bestehen darüber hinaus erhebliche Zweifel, welchen Beitrag diese zu einer Wertung und Würdigung einer nachhaltigen kommunalen Entwicklung – selbst bei weitest-möglicher Auslegung des Begriffs der Nachhalt-igkeit – zu leisten im Stande sein sollen.</p> <p>Insgesamt erachtet die BAK den Versuch, eine nachhaltige Entwicklung von Kommunen mit Hilfe des vorgelegten Satzes an Indikatoren zu werten und zu würdigen, für nicht zielführend.</p> <p>Abschließend sei angeregt, im Vorfeld weiterer Normungsaktivitäten, die sich auf Arbeitsfelder der räumlichen Planung beziehen, die Ergebnisse der aktuell laufenden Untersuchung „Die Rolle der Normung 2030“ abzuwarten, die auf Initiative der kommunalen Spitzenverbände und der ein-schlägigen Berufsverbände initiiert wurde.</p>		
	1	Allgemein		ge	Die Definition der Gebietskörperschaft ist so allgemein gehalten, dass alle Gemeinden unab-hängig von deren Größe/Einwohnerzahl einzube-ziehen sind, ein Teil der Indikatoren/Kennziffern	Beschränkung auf Kreise und kreisfreie Städte, zumal ein Teil der Indikatoren nur für Kreise und kfr. Städte vorliegen.	

1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by \*\*)

2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

**Stellungnahme der Bundesarchitektenkammer (BAK)  
zum Entwurf E DIN ISO 37120:2016-02 „Nachhaltige Entwicklung von  
Kommunen – Indikatoren für städtische Dienstleistungen und Lebens-  
qualität (ISO 37120:2014)**

Date: 27.04.2016	Document: <b>E DIN ISO 37120:2016-02</b>	Project:
------------------	---	----------

Name, Vorname	Titel	Firma / Behörde / Institution	Straße, Ort	E-Mail-Adresse
i. V. für die BAK Schlesinger, Barbara, BAK Heinkelmann, Jutta, ByAK Stamm, Torsten, AKNW		Bundesarchitektenkammer	Askanischer Platz 4, 10963 Berlin	<a href="mailto:schlesinger@bak.de">schlesinger@bak.de</a> <a href="mailto:heinkelmann@byak.de">heinkelmann@byak.de</a> <a href="mailto:torsten.stamm@moenchengladbach.de">torsten.stamm@moenchengladbach.de</a> ;

MB/ NC <sup>1</sup>	Line number (e.g. 17)	Clause/ Subclause (e.g. 3.1)	Paragraph/ Figure/ Ta- ble/ (e.g. Table 1)	Type of comment <sup>2</sup>	Comments	Proposed change	Observations of the secre- tariat
					bezieht sich aber auf Großstädten.		
	5	5.1.2		ge	Hier und im Weiteren ist häufig von „Einwohnern“ im Allgemeinen die Rede. Welche „Einwohner“ sind je Indikator gefragt? Geht es um Einwohner am Ort der Hauptwohnung oder Einwohner sowohl am Ort der Haupt- wie auch der Nebenwohnung?	Definition überarbeiten.	
		5.2		ge	Der Begriff „Eigentum“ ist in diesem Kontext nicht gebräuchlich, der Indikator ist daher so nicht ermittelbar.	Neudefinition des Indikators erforderlich.	
		5.3		ge	Die erforderlichen Daten liegen nicht je Kommune vor, die Ermittlung dürfte daher problematisch sein. Mutmaßlich liegen bestenfalls aggregierte Werte je Bundesland oder Regierungsbezirk vor, insofern ist die Aussagekraft bei Division durch Einwohnerzahl je Gebietskörperschaft (siehe hierzu auch die Anmerkung zu 5.1.2) gering.	Pretest erforderlich, insofern Datum je Gebietskörperschaft erhoben werden soll. Erhebung ist zudem zeit- und personalaufwändig.	
		5.4		ge	Die Definition von „Personen in Vollzeitarbeit“ ist noch lückenhaft. Wie wird hierbei umgegangen mit Beamte, mithelfenden Familienangehörigen oder Geringverdienern? Bezüglich des Begriffs „Gesamtbevölkerung“	Prüfen, ob über Erwerbstätigenrechnung ermittelbar, ggf. Neu- oder Umdefinition des Indikators.	

1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by \*\*)

2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

**Stellungnahme der Bundesarchitektenkammer (BAK)  
zum Entwurf E DIN ISO 37120:2016-02 „Nachhaltige Entwicklung von  
Kommunen – Indikatoren für städtische Dienstleistungen und Lebens-  
qualität (ISO 37120:2014)**

Date: 27.04.2016	Document: <b>E DIN ISO 37120:2016-02</b>	Project:
------------------	---	----------

Name, Vorname	Titel	Firma / Behörde / Institution	Straße, Ort	E-Mail-Adresse
i. V. für die BAK Schlesinger, Barbara, BAK Heinkelmann, Jutta, ByAK Stamm, Torsten, AKNW		Bundesarchitektenkammer	Askanischer Platz 4, 10963 Berlin	<a href="mailto:schlesinger@bak.de">schlesinger@bak.de</a> <a href="mailto:heinkelmann@byak.de">heinkelmann@byak.de</a> <a href="mailto:torsten.stamm@moenchengladbach.de">torsten.stamm@moenchengladbach.de</a> ;

MB/ NC <sup>1</sup>	Line number (e.g. 17)	Clause/ Subclause (e.g. 3.1)	Paragraph/ Figure/ Ta- ble/ (e.g. Table 1)	Type of comment <sup>2</sup>	Comments	Proposed change	Observations of the secre- tariat
					siehe auch die Anmerkung zu 5.1.2.		
		5.5		ge	Es existieren andere Klassenobergrenze in der amtlichen Statistik der Bundesagentur für Arbeit. Insoweit kommunal nicht oder nur unter erheblichem Aufwand ermittelbar.	Anpassen der Klassenobergrenze an die Definitionen der Bundesagentur für Arbeit.	
		5.6		ge	Datenquelle „Unternehmensregister“ ist derzeit eine Datenquelle der Länder. Die Validität der dort vorliegenden und gepflegten Daten kann kommunal nicht gewährleistet werden. Darüber hinaus ist die Begrifflichkeit „Unternehmen“ (Zählen Filialen als eignes Unternehmen? Umgang mit Franchisesystemen?) nicht hinreichend eindeutig definiert. Bezüglich der Division durch die Einwohnerzahl siehe auch die Anmerkung zu 5.1.2.	Datenquelle und Definition durch Pretest überprüfen.	
		5.7		ge	Zur Validität und Qualität dieser Datenquelle liegen auf kommunaler Seite keine Erfahrungen vor. Bezüglich der Division durch die Einwohnerzahl siehe auch die Anmerkung zu 5.1.2.	Pretest erforderlich.	
		6.1		ge	Aufgrund gesetzlicher Vorgaben gegen 100 Prozent – Schulpflicht bis zum 18. Lebensjahr	Erhebung in Deutschland nicht notwendig.	

1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by \*\*)

2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

**Stellungnahme der Bundesarchitektenkammer (BAK)  
zum Entwurf E DIN ISO 37120:2016-02 „Nachhaltige Entwicklung von  
Kommunen – Indikatoren für städtische Dienstleistungen und Lebens-  
qualität (ISO 37120:2014)**

Date: 27.04.2016	Document: <b>E DIN ISO 37120:2016-02</b>	Project:
------------------	---	----------

Name, Vorname	Titel	Firma / Behörde / Institution	Straße, Ort	E-Mail-Adresse
i. V. für die BAK Schlesinger, Barbara, BAK Heinkelmann, Jutta, ByAK Stamm, Torsten, AKNW		Bundesarchitektenkammer	Askanischer Platz 4, 10963 Berlin	<a href="mailto:schlesinger@bak.de">schlesinger@bak.de</a> <a href="mailto:heinkelmann@byak.de">heinkelmann@byak.de</a> <a href="mailto:torsten.stamm@moenchengladbach.de">torsten.stamm@moenchengladbach.de</a> ;

MB/ NC <sup>1</sup>	Line number (e.g. 17)	Clause/ Subclause (e.g. 3.1)	Paragraph/ Figure/ Ta- ble/ (e.g. Table 1)	Type of comment <sup>2</sup>	Comments	Proposed change	Observations of the secre- tariat
		6.2		ge	Wie 6.1	Wie 6.1	
		6.3		ge	Wie 6.1	Wie 6.1	
		6.5		ge	Wie 6.1	Wie 6.1	
		6.6		ge	Wie 6.1	Wie 6.1	
		6.7		ge	Indikator wird derzeit nur im Rahmen des Mikro- zensus erhoben, d. h. die Daten sind derzeit nur für kreisfreie Städte und Kreise verfügbar und sind dann zudem Schätzwerte. Bezüglich der Division durch die Einwohnerzahl siehe auch die Anmerkung zu 5.1.2.	Auf die Nutzung des Indikators sollte aus metho- dischen Gründen verzichtet werden.	
		7.1		ge	Der Begriff „Privathaushalt“ ist in diesem Kontext nicht gebräuchlich, der Indikator ist daher so nicht ermittelbar. Stromverbrauch liegt nur als Ge- samtwert je Kommune vor. Bezüglich des Begriffs „Gesamtbevölkerung“ siehe auch die Anmerkung zu 5.1.2.	Ändern in „Stromverbrauch je Einwohner“ (An- merkung zu 5.1.2 beachten)	
		7.2		ge	Aufgrund gesetzlicher Vorgaben gegen 100 Pro- zent - wg. Anschluss- und Benutzungszwang	Wie 6.1	
		7.3		ge	Wie soll umgegangen werden mit kommunalen aber privatrechtlich organisierten Tochtergesell-	Neudefinition.	

1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by \*\*)

2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

**Stellungnahme der Bundesarchitektenkammer (BAK)  
zum Entwurf E DIN ISO 37120:2016-02 „Nachhaltige Entwicklung von  
Kommunen – Indikatoren für städtische Dienstleistungen und Lebens-  
qualität (ISO 37120:2014)**

Date: 27.04.2016	Document: <b>E DIN ISO 37120:2016-02</b>	Project:
------------------	---	----------

Name, Vorname	Titel	Firma / Behörde / Institution	Straße, Ort	E-Mail-Adresse
i. V. für die BAK Schlesinger, Barbara, BAK Heinkelmann, Jutta, ByAK Stamm, Torsten, AKNW		Bundesarchitektenkammer	Askanischer Platz 4, 10963 Berlin	<a href="mailto:schlesinger@bak.de">schlesinger@bak.de</a> <a href="mailto:heinkelmann@byak.de">heinkelmann@byak.de</a> <a href="mailto:torsten.stamm@moenchengladbach.de">torsten.stamm@moenchengladbach.de</a> ;

MB/ NC <sup>1</sup>	Line number (e.g. 17)	Clause/ Subclause (e.g. 3.1)	Paragraph/ Figure/ Ta- ble/ (e.g. Table 1)	Type of comment <sup>2</sup>	Comments	Proposed change	Observations of the secre- tariat
					schaften, gemieteten Gebäuden oder Leasing? Eine Individualerhebung ist mit erheblichem Aufwand verbunden.		
		7.4		ge	Daten liegen nicht vor, bestenfalls als Modell- rechnung auf Stichprobenbasis lieferbar. Wie wird umgegangen mit Privat- oder gewerblichen Kun- den mit Stromlieferverträgen mit auswärtigen Anbietern im Zuge der Liberalisierung des Strommarktes?	Pretest erforderlich. Einbeziehung der Versor- gungsunternehmen bei einer eventuellen Re- Definition des Indikators sinnvoll.	
		7.6		ge	Begriff „Kunde“ nicht eindeutig definiert – vgl. 5.6. Daten liegen zudem nicht kommunal vor.	Pretest erforderlich. Einbeziehung der Versor- gungsunternehmen bei einer eventuellen Re- Definition des Indikators sinnvoll.	
		7.7		ge	Daten liegen nicht vor.	Pretest erforderlich. Einbeziehung der Versor- gungsunternehmen bei einer eventuellen Re- Definition des Indikators sinnvoll. Auf die Nutzung des Indikators sollte aus metho- dischen Gründen verzichtet werden.	
		8.1		ge	Daten liegen nur für einzelne Messpunkte und auch nicht flächendeckend vor. Die Aussagekraft für die Gesamt-Gebietskörperschaft ist somit zweifelhaft.	Auf die Nutzung des Indikators sollte aus metho- dischen Gründen verzichtet werden.	
		8.2		ge	Daten liegen nur für einzelne Messpunkte und	Auf die Nutzung des Indikators sollte aus metho-	

1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by \*\*)

2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial



**Stellungnahme der Bundesarchitektenkammer (BAK)  
zum Entwurf E DIN ISO 37120:2016-02 „Nachhaltige Entwicklung von  
Kommunen – Indikatoren für städtische Dienstleistungen und Lebens-  
qualität (ISO 37120:2014)**

Date: 27.04.2016	Document: <b>E DIN ISO 37120:2016-02</b>	Project:
------------------	---	----------

Name, Vorname	Titel	Firma / Behörde / Institution	Straße, Ort	E-Mail-Adresse
i. V. für die BAK Schlesinger, Barbara, BAK Heinkelmann, Jutta, ByAK Stamm, Torsten, AKNW		Bundesarchitektenkammer	Askanischer Platz 4, 10963 Berlin	<a href="mailto:schlesinger@bak.de">schlesinger@bak.de</a> <a href="mailto:heinkelmann@byak.de">heinkelmann@byak.de</a> <a href="mailto:torsten.stamm@moenchengladbach.de">torsten.stamm@moenchengladbach.de;</a>

MB/ NC <sup>1</sup>	Line number (e.g. 17)	Clause/ Subclause (e.g. 3.1)	Paragraph/ Figure/ Ta- ble/ (e.g. Table 1)	Type of comment <sup>2</sup>	Comments	Proposed change	Observations of the secre- tariat
					auch nicht flächendeckend vor. Die Aussagekraft für die Gesamt-Gebietskörperschaft ist somit zweifelhaft.	dischen Gründen verzichtet werden.	
		8.3		ge	Daten liegen nur für einzelne Messpunkte und auch nicht flächendeckend vor. Die Aussagekraft für die Gesamt-Gebietskörperschaft ist somit zweifelhaft. Bezüglich des Begriffs „pro Kopf“ siehe auch die Anmerkung zu 5.1.2.	Auf die Nutzung des Indikators sollte aus methodischen Gründen verzichtet werden.	
		8.4		ge	Daten liegen nur für einzelne Messpunkte und auch nicht flächendeckend vor. Die Aussagekraft für die Gesamt-Gebietskörperschaft ist somit zweifelhaft.	Auf die Nutzung des Indikators sollte aus methodischen Gründen verzichtet werden.	
		8.5		ge	Daten liegen nur für einzelne Messpunkte und auch nicht flächendeckend vor. Die Aussagekraft für die Gesamt-Gebietskörperschaft ist somit zweifelhaft.	Auf die Nutzung des Indikators sollte aus methodischen Gründen verzichtet werden.	
		8.6		ge	Daten liegen nur für einzelne Messpunkte und auch nicht flächendeckend vor. Die Aussagekraft für die Gesamt-Gebietskörperschaft ist somit zweifelhaft.	Auf die Nutzung des Indikators sollte aus methodischen Gründen verzichtet werden.	
		8.7		ge	Bezüglich des Begriffs „Bevölkerung dieser Be-		

1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by \*\*)

2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

**Stellungnahme der Bundesarchitektenkammer (BAK)  
zum Entwurf E DIN ISO 37120:2016-02 „Nachhaltige Entwicklung von  
Kommunen – Indikatoren für städtische Dienstleistungen und Lebens-  
qualität (ISO 37120:2014)**

Date: 27.04.2016	Document: <b>E DIN ISO 37120:2016-02</b>	Project:
------------------	---	----------

Name, Vorname	Titel	Firma / Behörde / Institution	Straße, Ort	E-Mail-Adresse
i. V. für die BAK Schlesinger, Barbara, BAK Heinkelmann, Jutta, ByAK Stamm, Torsten, AKNW		Bundesarchitektenkammer	Askanischer Platz 4, 10963 Berlin	<a href="mailto:schlesinger@bak.de">schlesinger@bak.de</a> <a href="mailto:heinkelmann@byak.de">heinkelmann@byak.de</a> <a href="mailto:torsten.stamm@moenchengladbach.de">torsten.stamm@moenchengladbach.de</a> ;

MB/ NC <sup>1</sup>	Line number (e.g. 17)	Clause/ Subclause (e.g. 3.1)	Paragraph/ Figure/ Ta- ble/ (e.g. Table 1)	Type of comment <sup>2</sup>	Comments	Proposed change	Observations of the secre- tariat
					reiche“ siehe auch die Anmerkung zu 5.1.2.		
		8.8		ge	Daten liegen auf kommunaler Ebene nicht vor und müssten nacherhoben werden.	Definition „heimisch“ erforderlich, Erhebung wg. des damit verbundenen Aufwandes unrealistisch.	
		9.1		ge	Definition Schulden (hier: Einbeziehung von Pachtzahlungen?) ungebräuchlich.	Pretest erforderlich. Definition überarbeiten.	
		10.2		ge	Liegt in der amtlichen Todesfallstatistik als einzelne Todesursache nicht vor, ob darüber hinaus das Datum von den örtlichen Feuerwehren oder weiteren Institutionen erhoben wird, dürfte höchst individuell gehandhabt werden. Todesursache „Äußere Einwirkung“, weitere Aufteilung nicht möglich. Merkmal „Brandeinwirkung“ zu unscharf; Ersticken ist z. B. durch Brandeinwirkung aber auch Verschüttung möglich Vermischung von Todesursache „Ersticken“ und Ereignis (Umstände d. Todes) „Brand“.  Bezugsgröße Nenner (100.000 Einw.) problematisch; ein Großteil der Gemeinden in der Bundesrepublik hat deutlich weniger Einwohner.	Pretest erforderlich. Ggf. sollte auf die Nutzung des Indikators aus methodischen Gründen verzichtet werden.	
		10.3		ge	Liegt in der amtlichen Todesfallstatistik als einzelne Todesursache nicht vor, ob darüber hinaus das Datum von den örtlichen Feuerwehren oder weiteren Institutionen erhoben wird, dürfte höchst	Pretest erforderlich. Ggf. sollte auf die Nutzung des Indikators aus methodischen Gründen verzichtet werden.	

1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by \*\*)

2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

**Stellungnahme der Bundesarchitektenkammer (BAK)  
zum Entwurf E DIN ISO 37120:2016-02 „Nachhaltige Entwicklung von  
Kommunen – Indikatoren für städtische Dienstleistungen und Lebens-  
qualität (ISO 37120:2014)**

Date: 27.04.2016

Document:  
**E DIN ISO 37120:2016-02**

Project:

Name, Vorname	Titel	Firma / Behörde / Institution	Straße, Ort	E-Mail-Adresse
i. V. für die BAK Schlesinger, Barbara, BAK Heinkelmann, Jutta, ByAK Stamm, Torsten, AKNW		Bundesarchitektenkammer	Askanischer Platz 4, 10963 Berlin	<a href="mailto:schlesinger@bak.de">schlesinger@bak.de</a> <a href="mailto:heinkelmann@byak.de">heinkelmann@byak.de</a> <a href="mailto:torsten.stamm@moenchengladbach.de">torsten.stamm@moenchengladbach.de;</a>

MB/ NC <sup>1</sup>	Line number (e.g. 17)	Clause/ Subclause (e.g. 3.1)	Paragraph/ Figure/ Ta- ble/ (e.g. Table 1)	Type of comment <sup>2</sup>	Comments	Proposed change	Observations of the secre- tariat
					individuell gehandhabt werden. Todesursache „Äußere Einwirkung“, weitere Aufteilung nicht möglich. Merkmal „Brandeinwirkung“ zu unscharf; Ersticken ist z. B. durch Brandeinwirkung aber auch Verschüttung möglich Vermischung von Todesursache „Ersticken“ und Ereignis (Umstände d. Todes) „Brand“. Bezugsgröße, Nenner (100.000 Einw.) problematisch, ein Großteil der Gemeinden in der Bundesrepublik hat deutlich weniger Einwohner.		
		10.5		ge	Aufgrund der Vielzahl privater Rettungsdienste liegen die Daten nicht flächendeckend vor.	Pretest erforderlich. Ggf. sollte auf die Nutzung des Indikators aus methodischen Gründen verzichtet werden.	
		10.6		ge	Daten müssten ggf. individuell neu erhoben werden.	Keine vorliegenden Erfahrungswerte, Pretest erforderlich.	
		11.4		ge	Daten liegen kommunal nicht vor. Wie wird mit unterschiedlichen Gerichtsständen umgegangen? Bestenfalls als Hochrechnung lieferbar und somit ohne wirkliche Aussagekraft über die örtlichen Verhältnisse. Bezugsgröße, Nenner (100.000 Einw.) problematisch, ein Großteil der Gemeinden in der Bundesrepublik hat deutlich weniger Einwohner.	Frage des Gerichtsstands muss geklärt werden. Anschließend Pretest erforderlich.	

1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by \*\*)

2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

**Stellungnahme der Bundesarchitektenkammer (BAK)  
zum Entwurf E DIN ISO 37120:2016-02 „Nachhaltige Entwicklung von  
Kommunen – Indikatoren für städtische Dienstleistungen und Lebens-  
qualität (ISO 37120:2014)**

Date: 27.04.2016

Document:  
**E DIN ISO 37120:2016-02**

Project:

Name, Vorname	Titel	Firma / Behörde / Institution	Straße, Ort	E-Mail-Adresse
i. V. für die BAK Schlesinger, Barbara, BAK Heinkelmann, Jutta, ByAK Stamm, Torsten, AKNW		Bundesarchitektenkammer	Askanischer Platz 4, 10963 Berlin	<a href="mailto:schlesinger@bak.de">schlesinger@bak.de</a> <a href="mailto:heinkelmann@byak.de">heinkelmann@byak.de</a> <a href="mailto:torsten.stamm@moenchengladbach.de">torsten.stamm@moenchengladbach.de;</a>

MB/ NC <sup>1</sup>	Line number (e.g. 17)	Clause/ Subclause (e.g. 3.1)	Paragraph/ Figure/ Ta- ble/ (e.g. Table 1)	Type of comment <sup>2</sup>	Comments	Proposed change	Observations of the secre- tariat
		11.5		ge	Geringe Aussagekraft aufgrund der Variationsbreite im Zusammenhang mit der Anzahl der Stadtbezirke in Großstädten. Wie wird mit Aufsichtsräten kommunaler Tochtergesellschaften umgegangen?	Pretest erforderlich. Ggf. sollte auf die Nutzung des Indikators aus methodischen Gründen verzichtet werden.	
		11.6		ge	Aufgrund gesetzlicher Vorgaben gegen 100 Prozent, Pflichteintrag von Amts wegen.		
		12.1		ge	Liegt derzeit nicht auf Gemeindeebene vor.	Pretest erforderlich	
		12.3		ge	Nicht jeder Arbeitsplatz bedeutet auch, dass ein Arzt faktisch praktiziert. Bezugsgröße, Nenner (100.000 Einw.) problematisch, ein Großteil der Gemeinden in der Bundesrepublik hat deutlich weniger Einwohner.	Pretest erforderlich unter Einbeziehung der Ärztekammern und/oder kassenärztlichen Vereinigungen. Ggf. sollte auf die Nutzung des Indikators aus methodischen Gründen verzichtet werden.	
		12.4		ge	Abgrenzung (Altersklasse) unt. 5 Jahren ungebrauchlich; Pretest erforderlich	Altersklasse ändern.	
		12.5		ge	Erfassung freiberuflicher Hebammen unklar, deren Anzahl liegen kommunal nicht vor. Bezugsgröße, Nenner (100.000 Einw.) problematisch, ein Großteil der Gemeinden in der Bundesrepublik hat deutlich weniger Einwohner.	Pretest erforderlich unter Einbeziehung der entsprechenden berufsständischen Organisation.	
		12.6		ge	Erfassung freiberuflich Tätiger unklar, deren An-	Pretest erforderlich unter Einbeziehung der ent-	

1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by \*\*)

2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

**Stellungnahme der Bundesarchitektenkammer (BAK)  
zum Entwurf E DIN ISO 37120:2016-02 „Nachhaltige Entwicklung von  
Kommunen – Indikatoren für städtische Dienstleistungen und Lebens-  
qualität (ISO 37120:2014)**

Date: 27.04.2016	Document: <b>E DIN ISO 37120:2016-02</b>	Project:
------------------	---	----------

Name, Vorname	Titel	Firma / Behörde / Institution	Straße, Ort	E-Mail-Adresse
i. V. für die BAK Schlesinger, Barbara, BAK Heinkelmann, Jutta, ByAK Stamm, Torsten, AKNW		Bundesarchitektenkammer	Askanischer Platz 4, 10963 Berlin	<a href="mailto:schlesinger@bak.de">schlesinger@bak.de</a> <a href="mailto:heinkelmann@byak.de">heinkelmann@byak.de</a> <a href="mailto:torsten.stamm@moenchengladbach.de">torsten.stamm@moenchengladbach.de</a> ;

MB/ NC <sup>1</sup>	Line number (e.g. 17)	Clause/ Subclause (e.g. 3.1)	Paragraph/ Figure/ Ta- ble/ (e.g. Table 1)	Type of comment <sup>2</sup>	Comments	Proposed change	Observations of the secre- tariat
					zahl liegen kommunal nicht vor. Bezugsgröße, Nenner (100.000 Einw.) problema- tisch, ein Großteil der Gemeinden in der Bundes- republik hat deutlich weniger Einwohner.	sprechenden berufsständischen Organisation.	
		12.7		ge	Bezugsgröße, Nenner (100.000 Einw.) problema- tisch, ein Großteil der Gemeinden in der Bundes- republik hat deutlich weniger Einwohner.		
		13.1		ge	Was sind „öffentliche Gebäude für Freizeit und Erholung“? Daten auf der Basis dieser Definition liegen kommunal i.d.R. nicht vor und müssen spezifisch nacherhoben werden.	Überarbeitung der Definition, anschließend Pre- test erforderlich. Ggf. sollte auf die Nutzung des Indikators aus methodischen Gründen verzichtet werden.	
		13.2		ge	Was ist „Freiraum für Freizeit und Erholung“? Daten auf der Basis dieser Definition liegen kommunal i.d.R. nicht vor und müssen spezifisch nacherhoben werden.	Überarbeitung der Definition, anschließend Pre- test erforderlich. Ggf. sollte auf die Nutzung des Indikators aus methodischen Gründen verzichtet werden.	
		14.1		ge	Wie ist der Umgang mit vor Ort Beschäftigten der Bundespolizei, Autobahnpolizei oder zentralen Polizeistaffeln (Hundertschaften) die keiner Kommune zuordenbar sind? Wie sollen kreisan- gehörige Gemeinden den örtlichen Wert ermit- teln? Bezugsgröße, Nenner (100.000 Einw.) problema- tisch, ein Großteil der Gemeinden in der Bundes-	Pretest erforderlich. Ggf. sollte auf die Nutzung des Indikators aus methodischen Gründen ver- zichtet werden.	

1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by \*\*)

2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

**Stellungnahme der Bundesarchitektenkammer (BAK)  
zum Entwurf E DIN ISO 37120:2016-02 „Nachhaltige Entwicklung von  
Kommunen – Indikatoren für städtische Dienstleistungen und Lebens-  
qualität (ISO 37120:2014)**

Date: 27.04.2016	Document: <b>E DIN ISO 37120:2016-02</b>	Project:
------------------	---	----------

Name, Vorname	Titel	Firma / Behörde / Institution	Straße, Ort	E-Mail-Adresse
i. V. für die BAK Schlesinger, Barbara, BAK Heinkelmann, Jutta, ByAK Stamm, Torsten, AKNW		Bundesarchitektenkammer	Askanischer Platz 4, 10963 Berlin	<a href="mailto:schlesinger@bak.de">schlesinger@bak.de</a> <a href="mailto:heinkelmann@byak.de">heinkelmann@byak.de</a> <a href="mailto:torsten.stamm@moenchengladbach.de">torsten.stamm@moenchengladbach.de</a> ;

MB/ NC <sup>1</sup>	Line number (e.g. 17)	Clause/ Subclause (e.g. 3.1)	Paragraph/ Figure/ Ta- ble/ (e.g. Table 1)	Type of comment <sup>2</sup>	Comments	Proposed change	Observations of the secre- tariat
					republik hat deutlich weniger Einwohner		
		14.2		ge	Bezugsgröße, Nenner (100.000 Einw.) problema- tisch, ein Großteil der Gemeinden in der Bundes- republik hat deutlich weniger Einwohner.		
		14.3		ge	Bezugsgröße, Nenner (100.000 Einw.) problema- tisch, ein Großteil der Gemeinden in der Bundes- republik hat deutlich weniger Einwohner.		
		14.4		ge	Daten liegen kommunal nicht vor, da es sich um eine Landes- oder Bundesbehörde handelt. Siehe ferner Anmerkungen zu 14.1	Pretest unter Einbeziehung der zuständigen Stel- len bei Ländern und Bund erforderlich.	
		14.5		ge	Bezugsgröße, Nenner (100.000 Einw.) problema- tisch, ein Großteil der Gemeinden in der Bundes- republik hat .deutlich weniger Einwohner.		
		15.1		ge	Die Daten liegen zu einem Großteil nicht vor (bspw. Anzahl der Personen je Raum je Haus) Der Indikator misst bei der vorliegenden Definitio- n „Obdachlosigkeit“ in der jeweiligen Kommune – ist das gewollt?	Überarbeitung der Definition, anschließend Pre- test erforderlich. Ggf. sollte auf die Nutzung des Indikators aus methodischen Gründen verzichtet werden.	
		15.2		ge	Wie wird mit Wohnsitz vs. dauerhaftem Aufent- haltsort einzelner Personen umgegangen? Die kommunale Datenlage hierzu dürfte mehr als unsicher sein und größtenteils auf Schätzungen	Pretest erforderlich. Ggf. sollte auf die Nutzung des Indikators aus methodischen Gründen ver- zichtet werden.	

1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by \*\*)

2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

**Stellungnahme der Bundesarchitektenkammer (BAK)  
zum Entwurf E DIN ISO 37120:2016-02 „Nachhaltige Entwicklung von  
Kommunen – Indikatoren für städtische Dienstleistungen und Lebens-  
qualität (ISO 37120:2014)**

Date: 27.04.2016	Document: <b>E DIN ISO 37120:2016-02</b>	Project:
------------------	---	----------

Name, Vorname	Titel	Firma / Behörde / Institution	Straße, Ort	E-Mail-Adresse
i. V. für die BAK Schlesinger, Barbara, BAK Heinkelmann, Jutta, ByAK Stamm, Torsten, AKNW		Bundesarchitektenkammer	Askanischer Platz 4, 10963 Berlin	<a href="mailto:schlesinger@bak.de">schlesinger@bak.de</a> <a href="mailto:heinkelmann@byak.de">heinkelmann@byak.de</a> <a href="mailto:torsten.stamm@moenchengladbach.de">torsten.stamm@moenchengladbach.de</a> ;

MB/ NC <sup>1</sup>	Line number (e.g. 17)	Clause/ Subclause (e.g. 3.1)	Paragraph/ Figure/ Ta- ble/ (e.g. Table 1)	Type of comment <sup>2</sup>	Comments	Proposed change	Observations of the secre- tariat
					oder Momentaufnahmen beruhen. Eine Ver- gleichbarkeit ist aus diesen Gründen vermutlich ausgesprochen anfechtbar. Bezugsgröße, Nenner (100.000 Einw.) problema- tisch, ein Großteil der Gemeinden in der Bundes- republik hat deutlich weniger Einwohner.		
		15.3		ge	Daten liegen nicht für Haushalte vor (nur für Per- sonen = Obdachlose).	Pretest erforderlich. Ggf. sollte auf die Nutzung des Indikators aus methodischen Gründen ver- zichtet werden.	
		16.1		ge	Aufgrund gesetzlicher Vorgaben gegen 100 Pro- zent (Anschluss- u. Benutzungszwang)	Siehe 6.1	
		16.3		ge	Daten liegen kommunal nicht vor.		
		16.4		ge	Daten liegen kommunal nicht vor.		
		16.5		ge	Daten liegen kommunal nicht vor.		
		16.6		ge	Aufgrund gesetzlicher Vorgaben 0 Prozent.	Siehe 6.1	
		16.7		ge	Daten liegen kommunal nicht vor.		
		16.8		ge	Daten liegen kommunal nicht vor.		
		16.9		ge	Daten liegen kommunal nicht vor.		
		16.10		ge	Daten liegen kommunal nicht vor.		

1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by \*\*)

2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

**Stellungnahme der Bundesarchitektenkammer (BAK)  
zum Entwurf E DIN ISO 37120:2016-02 „Nachhaltige Entwicklung von  
Kommunen – Indikatoren für städtische Dienstleistungen und Lebens-  
qualität (ISO 37120:2014)**

Date: 27.04.2016	Document: <b>E DIN ISO 37120:2016-02</b>	Project:
------------------	---	----------

Name, Vorname	Titel	Firma / Behörde / Institution	Straße, Ort	E-Mail-Adresse
i. V. für die BAK Schlesinger, Barbara, BAK Heinkelmann, Jutta, ByAK Stamm, Torsten, AKNW		Bundesarchitektenkammer	Askanischer Platz 4, 10963 Berlin	<a href="mailto:schlesinger@bak.de">schlesinger@bak.de</a> <a href="mailto:heinkelmann@byak.de">heinkelmann@byak.de</a> <a href="mailto:torsten.stamm@moenchengladbach.de">torsten.stamm@moenchengladbach.de</a> ;

MB/ NC <sup>1</sup>	Line number (e.g. 17)	Clause/ Subclause (e.g. 3.1)	Paragraph/ Figure/ Ta- ble/ (e.g. Table 1)	Type of comment <sup>2</sup>	Comments	Proposed change	Observations of the secre- tariat
		17.1		ge	Daten liegen kommunal nicht vor, sind ggf über Mikrozensus behebbar, liegen dann aber nur als Stichprobe vor. Bezugsgröße, Nenner (100.000 Einw.) problematisch, ein Großteil der Gemeinden in der Bundesrepublik hat deutlich weniger Einwohner.	Pretest unter Einbeziehung von Unternehmen der Telekommunikation erforderlich. Ggf. sollte auf die Nutzung des Indikators aus methodischen Gründen verzichtet werden.	
		17.2		ge	Daten liegen kommunal nicht vor, sind ggf über Mikrozensus erhebbar, liegen dann aber nur als Stichprobe vor. Wie wird mit – nicht verortbaren – Prepaid-Anschlüssen umgegangen? Bezugsgröße, Nenner (100.000 Einw.) problematisch, ein Großteil der Gemeinden in der Bundesrepublik hat deutlich weniger Einwohner.	Überarbeitung der Definition, anschließend Pretest unter Einbeziehung von Unternehmen der Telekommunikation erforderlich. Ggf. sollte auf die Nutzung des Indikators aus methodischen Gründen verzichtet werden.	
		17.3		ge	Daten liegen kommunal nicht vor, sind ggf über Mikrozensus erhebbar, liegen dann aber nur als Stichprobe vor. Wie wird mit reinen VoIP- und Telefon via Fernseekabel-Anschlüssen umgegangen? Bezugsgröße, Nenner (100.000 Einw.) problematisch, ein Großteil der Gemeinden in der Bundesrepublik hat deutlich weniger Einwohner.	Pretest unter Einbeziehung von Unternehmen der Telekommunikation erforderlich. Ggf. sollte auf die Nutzung des Indikators aus methodischen Gründen verzichtet werden.	
		18.1		ge	Was sind Streckenkilometer? Bezugsgröße, Nenner (100.000 Einw.) problema-	Definition muss überarbeitet und präzisiert werden.	

1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by \*\*)

2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial



**Stellungnahme der Bundesarchitektenkammer (BAK)  
zum Entwurf E DIN ISO 37120:2016-02 „Nachhaltige Entwicklung von  
Kommunen – Indikatoren für städtische Dienstleistungen und Lebens-  
qualität (ISO 37120:2014)**

Date: 27.04.2016	Document: <b>E DIN ISO 37120:2016-02</b>	Project:
------------------	---	----------

Name, Vorname	Titel	Firma / Behörde / Institution	Straße, Ort	E-Mail-Adresse
i. V. für die BAK Schlesinger, Barbara, BAK Heinkelmann, Jutta, ByAK Stamm, Torsten, AKNW		Bundesarchitektenkammer	Askanischer Platz 4, 10963 Berlin	<a href="mailto:schlesinger@bak.de">schlesinger@bak.de</a> <a href="mailto:heinkelmann@byak.de">heinkelmann@byak.de</a> <a href="mailto:torsten.stamm@moenchengladbach.de">torsten.stamm@moenchengladbach.de</a> ;

MB/ NC <sup>1</sup>	Line number (e.g. 17)	Clause/ Subclause (e.g. 3.1)	Paragraph/ Figure/ Ta- ble/ (e.g. Table 1)	Type of comment <sup>2</sup>	Comments	Proposed change	Observations of the secre- tariat
					tisch, ein Großteil der Gemeinden in der Bundesrepublik hat deutlich weniger Einwohner.		
		18.2		ge	Was sind Streckenkilometer? Bezugsgröße, Nenner (100.000 Einw.) problematisch, ein Großteil der Gemeinden in der Bundesrepublik hat deutlich weniger Einwohner.	Definition muss überarbeitet und präzisiert werden.	
		18.3		ge	Daten liegen kommunal nicht vor. Lässt sich nur im Rahmen des Mikrozensus erheben oder durch Umfragen oder als Hochrechnung. Bezüglich des Begriffs „pro Kopf“ siehe auch die Anmerkung zu 5.1.2.	Pretest unter Einbeziehung von kommunalen Verkehrsbetrieben erforderlich. Ggf. sollte auf die Nutzung des Indikators aus methodischen Gründen verzichtet werden.	
		18.5		ge	Daten liegen kommunal nicht vor. Lässt sich nur im Rahmen des Mikrozensus erheben oder durch Umfragen oder als Hochrechnung. Vergleichbarkeit der Daten – insbesondere bei Verwendung von Eigenerhebungen – faktisch nicht gegeben. Die verwendete Definition von Pendler („Dieser Indikator stützt sich auf Pendler, die in der betrachteten Stadt arbeiten, ungeachtet ihres Wohnortes.“) deckt sich nicht mit der in Deutschland	Überarbeitung der Definition, anschließend Pretest. Ggf. sollte auf die Nutzung des Indikators aus methodischen Gründen verzichtet werden.	

1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by \*\*)

2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

**Stellungnahme der Bundesarchitektenkammer (BAK)  
zum Entwurf E DIN ISO 37120:2016-02 „Nachhaltige Entwicklung von  
Kommunen – Indikatoren für städtische Dienstleistungen und Lebens-  
qualität (ISO 37120:2014)**

Date: 27.04.2016	Document: <b>E DIN ISO 37120:2016-02</b>	Project:
------------------	---	----------

Name, Vorname	Titel	Firma / Behörde / Institution	Straße, Ort	E-Mail-Adresse
i. V. für die BAK Schlesinger, Barbara, BAK Heinkelmann, Jutta, ByAK Stamm, Torsten, AKNW		Bundesarchitektenkammer	Askanischer Platz 4, 10963 Berlin	<a href="mailto:schlesinger@bak.de">schlesinger@bak.de</a> <a href="mailto:heinkelmann@byak.de">heinkelmann@byak.de</a> <a href="mailto:torsten.stamm@moenchengladbach.de">torsten.stamm@moenchengladbach.de</a> ;

MB/ NC <sup>1</sup>	Line number (e.g. 17)	Clause/ Subclause (e.g. 3.1)	Paragraph/ Figure/ Ta- ble/ (e.g. Table 1)	Type of comment <sup>2</sup>	Comments	Proposed change	Observations of the secre- tariat
					gebräuchlichen Definition (Werkstätige, die nicht an ihrem Wohnort arbeiten). Nach der hier verwendeten Definition ist jeder Werkstätige, der außerhalb der eigenen Wohnung arbeitet, ein Pendler.		
		18.6		ge	Bezüglich des Begriffs „pro Kopf“ siehe auch die Anmerkung zu 5.1.2.	Überarbeitung / Präzisierung der Definition.	
		18.7		ge	Bezugsgröße, Nenner (100.000 Einw.) problematisch, ein Großteil der Gemeinden in der Bundesrepublik hat deutlich weniger Einwohner.		
		18.8		ge	Bezugsgröße, Nenner (100.000 Einw.) problematisch, ein Großteil der Gemeinden in der Bundesrepublik hat deutlich weniger Einwohner		
		18.9		ge	Definition von „Flughäfen, die die Stadt bedienen“ ist unklar. Hier ist von einer Reisezeit von bis zu 2 Stunden die Rede. Mit welchem Verkehrsmittel? Welcher Startpunkt, welche Uhrzeit?	Überarbeitung / Präzisierung der Definition.	
		19.1		ge	Bezugsgröße, Nenner (100.000 Einw.) problematisch, ein Großteil der Gemeinden in der Bundesrepublik hat deutlich weniger Einwohner.		
		19.2		ge	Daten liegen kommunal nicht vor. Bezugsgröße, Nenner (100.000 Einw.) problema-		

1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by \*\*)

2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

**Stellungnahme der Bundesarchitektenkammer (BAK)  
zum Entwurf E DIN ISO 37120:2016-02 „Nachhaltige Entwicklung von  
Kommunen – Indikatoren für städtische Dienstleistungen und Lebens-  
qualität (ISO 37120:2014)**

Date: 27.04.2016	Document: <b>E DIN ISO 37120:2016-02</b>	Project:
------------------	---	----------

Name, Vorname	Titel	Firma / Behörde / Institution	Straße, Ort	E-Mail-Adresse
i. V. für die BAK Schlesinger, Barbara, BAK Heinkelmann, Jutta, ByAK Stamm, Torsten, AKNW		Bundesarchitektenkammer	Askanischer Platz 4, 10963 Berlin	<a href="mailto:schlesinger@bak.de">schlesinger@bak.de</a> <a href="mailto:heinkelmann@byak.de">heinkelmann@byak.de</a> <a href="mailto:torsten.stamm@moenchengladbach.de">torsten.stamm@moenchengladbach.de</a> ;

MB/ NC <sup>1</sup>	Line number (e.g. 17)	Clause/ Subclause (e.g. 3.1)	Paragraph/ Figure/ Ta- ble/ (e.g. Table 1)	Type of comment <sup>2</sup>	Comments	Proposed change	Observations of the secre- tariat
					tisch, ein Großteil der Gemeinden in der Bundes- republik hat deutlich weniger Einwohner		
		19.3		ge	Aufgrund gesetzlicher Vorgaben gegen 0 Pro- zent.	Siehe 6.1.	
		20.1		ge	Daten liegen kommunal nicht vor.	Pretest unter Einbeziehung der Abwasserverbän- de und kommunalen Wasserver- und -entsorger erforderlich. Ggf. sollte auf die Nutzung des Indi- kators aus methodischen Gründen verzichtet werden.	
		20.2		ge	Aufgrund gesetzlicher Vorgaben gegen 0 Prozent	Siehe 6.1.	
		20.3		ge	Daten liegen kommunal nicht vor.	Pretest unter Einbeziehung der Abwasserverbän- de und kommunalen Wasserver- und -entsorger erforderlich. Ggf. sollte auf die Nutzung des Indi- kators aus methodischen Gründen verzichtet werden.	
		20.4		ge	Daten liegen kommunal nicht vor.	Pretest unter Einbeziehung der Abwasserverbän- de und kommunalen Wasserver- und -entsorger erforderlich. Ggf. sollte auf die Nutzung des Indi- kators aus methodischen Gründen verzichtet werden.	
		20.5		ge	Daten liegen kommunal nicht vor.	Pretest unter Einbeziehung der Abwasserverbän- de und kommunalen Wasserver- und -entsorger	

1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by \*\*)

2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

**Stellungnahme der Bundesarchitektenkammer (BAK)  
zum Entwurf E DIN ISO 37120:2016-02 „Nachhaltige Entwicklung von  
Kommunen – Indikatoren für städtische Dienstleistungen und Lebens-  
qualität (ISO 37120:2014)**

Date: 27.04.2016	Document: <b>E DIN ISO 37120:2016-02</b>	Project:
------------------	---	----------

Name, Vorname	Titel	Firma / Behörde / Institution	Straße, Ort	E-Mail-Adresse
i. V. für die BAK Schlesinger, Barbara, BAK Heinkelmann, Jutta, ByAK Stamm, Torsten, AKNW		Bundesarchitektenkammer	Askanischer Platz 4, 10963 Berlin	<a href="mailto:schlesinger@bak.de">schlesinger@bak.de</a> <a href="mailto:heinkelmann@byak.de">heinkelmann@byak.de</a> <a href="mailto:torsten.stamm@moenchengladbach.de">torsten.stamm@moenchengladbach.de</a> ;

MB/ NC <sup>1</sup>	Line number (e.g. 17)	Clause/ Subclause (e.g. 3.1)	Paragraph/ Figure/ Ta- ble/ (e.g. Table 1)	Type of comment <sup>2</sup>	Comments	Proposed change	Observations of the secre- tariat
						erforderlich. Ggf. sollte auf die Nutzung des Indi- kators aus methodischen Gründen verzichtet werden.	
		21.1		ge	Aufgrund gesetzlicher Vorgaben gegen 100 Pro- zent	Siehe 6.1.	
		21.2		ge	Aufgrund gesetzlicher Vorgaben gegen 100 Pro- zent	Siehe 6.1.	
		21.3		ge	Aufgrund gesetzlicher Vorgaben gegen 100 Pro- zent	Siehe 6.1.	
		21.4		ge	Daten liegen kommunal nicht vor.	Pretest unter Einbeziehung der kommunalen Wasserver- und -entsorger erforderlich. Ggf. sollte auf die Nutzung des Indikators aus methodischen Gründen verzichtet werden.	
		21.5		ge	Bezüglich des Begriffs „pro Kopf“ siehe auch die Anmerkung zu 5.1.2.		
		21.6		ge	Daten liegen kommunal nicht vor.	Pretest unter Einbeziehung der kommunalen Wasserver- und -entsorger erforderlich. Ggf. sollte auf die Nutzung des Indikators aus methodischen Gründen verzichtet werden.	
		21.7		ge	Daten liegen kommunal nicht vor.	Pretest unter Einbeziehung der kommunalen Wasserver- und -entsorger erforderlich. Ggf. sollte	

1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by \*\*)

2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

**Stellungnahme der Bundesarchitektenkammer (BAK)  
zum Entwurf E DIN ISO 37120:2016-02 „Nachhaltige Entwicklung von  
Kommunen – Indikatoren für städtische Dienstleistungen und Lebens-  
qualität (ISO 37120:2014)**

Date: 27.04.2016	Document: <b>E DIN ISO 37120:2016-02</b>	Project:
------------------	---	----------

Name, Vorname	Titel	Firma / Behörde / Institution	Straße, Ort	E-Mail-Adresse
i. V. für die BAK Schlesinger, Barbara, BAK Heinkelmann, Jutta, ByAK Stamm, Torsten, AKNW		Bundesarchitektenkammer	Askanischer Platz 4, 10963 Berlin	<a href="mailto:schlesinger@bak.de">schlesinger@bak.de</a> <a href="mailto:heinkelmann@byak.de">heinkelmann@byak.de</a> <a href="mailto:torsten.stamm@moenchengladbach.de">torsten.stamm@moenchengladbach.de</a> ;

MB/ NC <sup>1</sup>	Line number (e.g. 17)	Clause/ Subclause (e.g. 3.1)	Paragraph/ Figure/ Ta- ble/ (e.g. Table 1)	Type of comment <sup>2</sup>	Comments	Proposed change	Observations of the secre- tariat
						auf die Nutzung des Indikators aus methodischen Gründen verzichtet werden.	
		Annex B	B.1	ge	<p><b><u>Personen:</u></b> Abhängigenquotient der Bevölkerung Prozentualer Anteil der im Ausland geborenen Bevölkerung Prozentualer Anteil der Bevölkerung, die neue Einwanderer sind Prozentualer Anteil der Einwohner, die keine Bürger sind</p> <p><b><u>Unterkunft:</u></b> Gesamtzahl der Haushalte</p> <p>Gesamtzahl der bewohnten Wohneinheiten</p>	<p>Definition erforderlich. Aufwändig; nur über Geburtsort ermittelbar, Filter (Jahreszahl) wg. Heimatvertriebenen erforderlich. Aufwändig; nur über Geburtsort ermittelbar, Definition „neue Einwanderer“ erforderlich. Sind jene gemeint. die bei einer Kommunalwahl <u>nicht</u> stimmberechtigt sind? Re-Definition erforderlich!</p> <p>Haushalte sind kein Bestandteil der Bevölkerungsstatistik, Ermittlung/Schätzung durch den Einsatz von EDV-Verfahren auf Basis des Einwohnermelderegisters möglich, jedoch bei Weitem kein „flächendeckender“ Standard in den Kommunen. Differenzierung zwischen bewohnten und leerstehenden Wohneinheiten aufwändig und methodisch problematisch (Daten liegen kommunal nicht vor, Erhebung entweder via Schätzung oder über</p>	

1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by \*\*)

2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

**Stellungnahme der Bundesarchitektenkammer (BAK)  
zum Entwurf E DIN ISO 37120:2016-02 „Nachhaltige Entwicklung von  
Kommunen – Indikatoren für städtische Dienstleistungen und Lebens-  
qualität (ISO 37120:2014)**

Date: 27.04.2016	Document: <b>E DIN ISO 37120:2016-02</b>	Project:
------------------	---	----------

Name, Vorname	Titel	Firma / Behörde / Institution	Straße, Ort	E-Mail-Adresse
i. V. für die BAK Schlesinger, Barbara, BAK Heinkelmann, Jutta, ByAK Stamm, Torsten, AKNW		Bundesarchitektenkammer	Askanischer Platz 4, 10963 Berlin	<a href="mailto:schlesinger@bak.de">schlesinger@bak.de</a> <a href="mailto:heinkelmann@byak.de">heinkelmann@byak.de</a> <a href="mailto:torsten.stamm@moenchengladbach.de">torsten.stamm@moenchengladbach.de</a> ;

MB/ NC <sup>1</sup>	Line number (e.g. 17)	Clause/ Subclause (e.g. 3.1)	Paragraph/ Figure/ Ta- ble/ (e.g. Table 1)	Type of comment <sup>2</sup>	Comments	Proposed change	Observations of the secre- tariat
					<p>Wohndichte je qkm</p> <p><b><u>Wirtschaft:</u></b> Lebenshaltungskosten Einkommensverteilung (Gini-Koeffizient)</p> <p>Brutto-Finanzbudget (USD)</p> <p><b><u>Geografie und Klima:</u></b> Anzahl heimischer Arten</p>	<p>Erhebung durch Energieversorger (stillstehende Stromzähler). Nicht gebräuchlich; Re-Definition als Einwohner je qkm.</p> <p>Definition notwendig. Keine Erfahrungen auf kommunaler Ebene, Dis- kussionsbedarf auf Expertenebene, anschließend Pretest erforderlich. Definition notwendig</p> <p>Ermittlung auf Gemeindeebene nicht leistbar, Definition „heimisch“ erforderlich.</p>	

1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by \*\*)

2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial